

「指紋押なつ制度」全廃

「不法滞在罪」を新設

政府方針 今国会に提出

日本政府は三日までに、外国人登録法に定められた指紋押なつ制度を全面的に廃止したうえで、「不法滞在罪」を新設して不法入国した外国人を厳しく取り締まるほか、不法入国外国人の上陸(再上陸)拒否期間を延長するなど、日本の入管行政を抜本的に改める方針を固めた。早ければ三月五日の閣議で外国人登録法、出入国管理及び難民認定法の改正案を決定し、現在開会中の通常国会に提出する。

全廃する指紋押なつ制度は現在、非永住者で一年以上日本に滞在する十六歳以上の外国人に対し、登録原簿などに指紋の押なつを求められている。平成九年末時点で外国人登録した人は約四百八十八万人で、指紋押なつしている外国人は約六十万に上る。

登記原簿の開示制度が設けられることになり、調整がつかない。また、指紋押なつ制度の廃止に伴い、都道府県への機関委任事務も廃止され、永住者の登録の切り替え期間が五年から七年程度に延長されるほか、居住地を変更した場合の代理申請範囲の拡大も盛り込むなど、対象者の利便を図る。

一方、入管難民法改正により新設する不法滞在罪は、不法入国した外国人に対し、入国後に滞在していること自体も犯罪行為として罰則対象とする内容。また、不法入国外国人の上陸拒否期間は、現在の一年間から五年間に延長する。

現行法では、不法入国は処罰されるが、入国から三年が経過すれば刑事訴訟法の公訴時効で罪に問われなくなる。時効が過ぎた場合に入管当局が退去強制手続をとって母国に送還するに当たって、七十七歳で、四十年前にすい臓ガンを患い、台湾の病院で手術し、完治せずに日本に帰って一度手術したが、それでも治らず、失意のうちに台湾に帰ったのが、そのとき三清道祖が夢枕に現れ、私は救われたのです。本来は無神論者でしたが、それが縁で、三清道祖を祈るようになった。三清道祖とは、およそ四千年の歴史を持つ太清道徳天尊、玉清元始天尊、上清靈寶天尊の三聖神で、いずれも道教の至尊高神で「威靈感応にして万民に御加護をたまはく施す」とされている。その「玉皇」に拠るとする聖天宮の位置は、道教の聖山崑崙と同緯度である。

この聖天宮において陰陽五行の法則によって配置された数々の石彫、木彫、彩彫、剪粘造型、金門壁面などは、いずれも台湾で彫造されたものである。また中庭を挟む左右の回廊には、道教の最高神である玄元への朝謁を極彩色で描いた朝元図が五行の方位をそれぞれに配置され、本殿前庭に見られる彩色ガラスの剪粘造型された双龍は道教廟宇の最も顕著な特色であり、その中央に設けられた五重宝塔は、龍とともに最高の祥瑞とされ、鎮殿守護と勝利の象徴とされている。

そのなかで李総統は「大陸の人民元はいま切り下げの圧力に悩まされており、新たな金融危機が発生するかどうかの危機は人民元の動向にある」と述べ、「二年前に私が大陸に対する『急がず忍耐強く』の政策を発表したとき、多くの企業家がこれを批判したが、いまそのような声はあまり聞かなくなりました。大陸への投資や貿易には用心が必要で、企業は焦ったあまりすべてを失うようなことをしてはならない」と大陸経済に対する警戒心を改めて強調した。

埼玉に道教の廟宇

三清道祖を祈る聖天宮

いきなりきらびやかな燕尾型の屋根と彩色ガラスの龍が目に飛び込んでくる。「オッ、これは台湾か。」思わず錯覚にとらわれる。東京をいくぶん離れた静かな一角に、道教の三清道祖を主神とする廟宇「聖天宮」が建っている。敷地は僅かに二万坪を越え、台湾各地で見られる廟よりも広ひろのさえずりが減少したところと、また、大量の小鳥が死んだといことがとりあげられていた。

一九九七年にシア・コルボーン博士(ジョン・ピターソン・マイヤーズ)の著書で「奪われし未来」(翔泳社)一九九八年、デボ

億一三〇〇万個であったのに対して、最近では約二〇〇〇万個しかない男性が増加しているといわれている。しかもこの様に精子の数が少ない男性は一九四〇年と比べて三倍にも増えているといわれている。実際には環境ホルモンのみか原因のすべてではないと思いが、文明の発達によって運動不足、飽食で炭水化物や脂肪の摂り過ぎ、いわゆる肥満、動脈硬化の若年化すなわち成人病の若年化が原因となっていると思われる。しかし、短期間でかつ野生動物の生殖に認められる様な異常から「環境ホルモン」がクローズアップされてきたわけだ。

あることから、罰則適用などの入管行政の強化により、不法入国、就労を水際で防ぐ狙いがある。今回の改正では、上陸拒否期間を延長する一方で、正規在留者の再入国許可の有効期間を、一年を三年程度に延長することなども盛り込む方針だ。

周東寛先生の健康講座

最近マスコミによって「環境ホルモン」という言葉を知らない人はいないほど連日報道されています。一九九七年の五月、六月、九八年の一月にNHKが「環境ホルモン」に関する番組を放映してから記憶してあります。「環境ホルモン」とは生物の成長に悪影響を及ぼす化学物質のことであり、

専門家の間では「外因性内分泌攪乱化学物質」とも呼ばれています。そもそも環境ホルモン問題のはじまりは野生動物の生殖器官や生態に異常が生じているというレポートからでした。果をうつくならいワシ、メス同志を巣をつくるカモメ、メスに性転換していく魚、子供を生まな

環境ホルモンについて

ラ・キャドバリーの「メス化する自然」(集英社)があげられます。一九六二年にレイチェル・カーソンの「沈黙の春」(新潮社)アメリカの五大湖で使われた農薬などにより、小鳥の卵が孵化しなかつたり、春になっても小鳥

環境ホルモンは主に野生動物の生殖器官に影響していることがわかっています。調査によって研究の延長上人間の男性の精子が減っていることが注目され、多くのデータから、この五十年間に明らかになった男性の精子の数が減っていることがわかりました。その数は、一九四〇年に男性の平均精子数が約一



聖天宮前殿



前殿の九龍柱

宮田歯科
新宿区百人町一ノ十六
ノ十四・マキビル2F
TEL: 03-31-96226

西山国頭事務所
千代田区船橋市本町二丁目
八番八号 船橋市役所前
電話: 0474-31-5586番

購読申し込みについてのお願い
本紙の購読お申し込みは一めん右上(題字の右)に記載の郵便振替口座または東京三菱銀行普通預金口座に年間購読料(3,000円)をお振り込みの上、住所、氏名(日本名の方は、もし中国名がありましたら記入して下さい)、電話、FAXと原国籍名を記入し、FAXでお申し込み下さい。
◆僑心僑声のFAX番号
03-3254-2202

読者の皆様へのお知らせ
●住所変更された方は、以前お住まいだった住所と新しい住所、お名前、電話番号をご記入のうえ、下記へFAXにてご連絡下さい。
マルチプランニング・インターナショナル(株)
FAX 03(3209)7949

この聖天宮はほとんど言伝されていないものの、おそら「チンチン」であろう、全国から日本人、台湾人を問わず参拝者が訪れ、境内には常に台湾式の長い竹香(線香)の香りと煙が立ちこめている。

人民元に新たな金融危機李登輝総統は一月十六日、国民党投資事業九八年度業務検討会」に出席し、国際金融情勢や国内金融政策などについての見解を示した。

マルチメディアは、何のために。
それは、ビジネスシーンでの、より多くの握手のために。
インターネットが数分ごとに新しいビジネスを結び、さまざまなシステムが世界中で決済を行う。国境や距離を越え、目の前にいるかのようにコミュニケーションできる「マルチメディア」の数々が、いよいよ現実になってきました。それはきっと、ビジネスでの出会いをもっと心躍るものにしてくれるはずです。
——マルチメディアは、より人間的なビジネスのために。
NTT DATAが、お手伝いします。

お問い合わせは、〒135-6033 東京都江東区豊洲3-3-3 豊洲センタービル TEL.03-5546-8051 株式会社NTTデータ広報部までどうぞ。

徵求人才
工作内容: 一、外勤(二名): 羽田機場/ Hotel 接送機
二、内勤(一名): 手配工作。(須経験者)
工作时间: 外勤: 06:00-08:00 兩小時
13:10-20:10 七個小時
21:20-23:20 兩小時
待遇: 外勤早晚 06:00-08:00+21:20-23:20 每小時
¥ 2,000・13:10-20:10 每小時¥ 1,000・
内勤待遇面談。
條件: 會國、台語之中華民國國籍或日本國籍。
株式會社 I T A 國際通商
International Tourist Agency INC.
TEL:03-3589-0788 FAX:03-3589-0798

亞洲華人聯誼會第十二屆年會於關島舉行

日本地區由團長李瑞乾名譽團長張建國領團共三十一名參加



日本から参加した人たちと総督夫人(左から6人目)

棟、張建國、李海天、李瑞乾、黃松山、詹德、劉家晃、溫勝治、王哲男、黃春美、蔡伸雄、李聰、楊勝雄、胡明信、黃陽榮、范美娥、卓耀星、呂寬仁、孫勝男、王陸秋、邱太紀子、黃煜登、陳曉美、孫陳清子、吳幸枝、高台淑、蔡雪瑛、程金筌、廣介勝、藤山京子、李春梅等共三十一名參加，中華民國駐華府副代表表羅志遠、經建會副主委李高潮及海工會主任王能章皆赴關島參加此次盛會。

兩天的正式會議議程安排得緊鑼密鼓，在備情報告及討論提案時，與會代表均能將各自不同的備情及需求提出報告大會。經建會副主委李高潮於會中主講「亞洲金融風暴與經濟展望」，對當前瞬息萬變的國際經濟情勢及何時能擺脫經濟危機，作深入且闡述有據的相關分析。

此次年會除了討論中心議題，並通過十六個提案，決議案如國內協助者，將由僑委會分別轉請國內有關單位研處。僑委員長並表示，這次通過的提案，需要僑委會辦理的部份，該會必會盡最大的力量配合辦理。大會決議事項還包括：發表「民主的呼聲」共同宣言，要求中共勿再迫害異議份子，呼籲對已被判刑者予以無罪開釋；通過上李總統及行政院蕭院長致敬電；亞華聯誼會第十三屆年會將於日本舉行等。

僑委會副委員長洪冬桂一月一日結束訪日行程返國，此行除全程出席由「國建會」主辦之「在東京都豐島區立南大會館所舉辦的「台灣之夜」演講和音樂會活動，並拜會東京、仙台、福岡當地僑社及舉行僑教座談。

由於立法院外交暨僑務委員會日前作成僑委會每年至少必須訪問日、韓、僑校一次，因此洪副委員長此行即赴日拜訪。在抵達東京後即在駐日代表莊銘耀的全程陪同下，參觀東京中華學校，並與東京中華學校、大阪中華學校以及橫濱中華學院三所僑校校長郭東榮、張桐齡及杜國輝等負責人及中文教師進行僑教座談，除聽取各僑校校長有關推廣僑教、華文教育的意見外，並重申政府重視華僑，推廣海外僑教工作的不變立場。她對當地僑校能順應時勢設置電腦教室發展網路網路的教學方向十分嘉許，當場允諾會全力支持，同時透露日本僑生回國升學名額已增加，並將應僑界需求增加師資培訓及文化巡迴教師的名額。

在視察東京中山學會「中文班」教學情形後，洪副委員長強調僑委會鼓勵僑區開辦中文班教授中文，該會將免費提供華文、視聽及補充教材，以及協助推動電腦及網路的教學。

海外僑生來台升學應依「國人入境短期停留、長期居留及入籍登記作業要點」及「外國人入出境及居留停留規則」辦理。在居留方面，應向僑務委員會申請轉入居留證，非前述二種居留證者，應向外交部領事局申請轉入居留證。在學證方面，應向僑務委員會申請辦理「申請外國僑生居留證」，憑該函副本向警察局申請外國居留證。持外國護照，以居留證入境，非前述二種居留證者，應向外交部領事局申請轉入居留證。持外國護照，以居留證入境，非前述二種居留證者，應向外交部領事局申請轉入居留證。

隔日抵達仙台，由負責日本東北地區的僑務委員黃春美陪同，在參觀仙台中國語教室時，她對於利用社區場所推廣中文的用心給予嘉勉，並拜會宮城華僑總會，她指出當地的新移民多為醫師、教授等專業人士，其眷屬活動力強，協助夫婦推動僑務的熱忱，令人感動。搭機轉赴福岡後，洪副委員長則訪問福岡中華總會，對於該會社氣祥和，會長沈明木提供僑生獎助學金，並致力推動僑務的積極態度，表示感佩。在日期間洪副委員長分別與東京、宮城、福岡等地區僑領進行餐敘，就當地推廣僑務的情況交換意見，駐日代表處僑務組顧問羅坤燦及秘書黃學誠亦全程陪同。

僑生來台升學辦理居留手續須知

向現任地戶政事務所辦理遷入登記，不需另辦居留證。
(二)在台無戶籍持我國護照入境者，應辦理台灣地區居留證。此類僑生應在僑居地備齊有關文件，向我駐外機構或僑務委員會申請轉入居留證。內政部警政署入出境管理局發給僑生升學事由之入境居留證副本，經機場查驗，入境後十五日內持居留證、護照副本向現任地戶政事務所申請轉入居留證。附註：各類申請書表及保證書可向僑務委員會洽領。

二、其他注意事項
(一)持用外國居留證之僑生，依「外國人入出境及居留停留規則」規定，應每年更換一次外國居留證。
(二)回國升學之僑生，在未領取身分證、台灣地區居留證及外僑居留證前，得憑其學生證或學校出具之相關證明文件，在新台幣十萬元限額內開設新台幣帳戶。
(三)本說明僅供參考，詳細申辦內容仍須依「國人入境短期停留居留及居留登記作業要點」及「外國人入出境及居留停留規則」作業規定，相關法規辦理。三、僑務委員會僑生輔導室服務熱線，如有任何疑問，歡迎來電查詢。

地址：北市徐州路五號三樓
電話：(02)2356-6378
傳真：(02)2356-6377

苦奮鬥故事，原籍河北武清，現年七十五歲的李海天也是一樣。民國三十四年大學經濟系畢業，即進入一家貿易公司擔任職員。不久中共竊據大陸，設法輾轉到台灣。為要深潛實現原有的夢想，不得不遠渡重洋，四十一

本屆亞華年會是由關島中華總會主辦，大會以「有朋自遠方來不亦樂乎」的心情歡迎亞洲包括：日本、韓國、菲律賓、泰國、馬來西亞、新加坡、緬甸、香港、塞班、關島、及越南等十個國家及地區二百八十餘位代表出席。日本地區由郭

於商業方面的常識和經驗，可說一無所知，但那時他真有一顆強烈企圖心，從零出發，自力更生，以滿腔的熱情創造新的家園。李氏深信只要以誠信、勤勉、博愛，為座右銘而努力打拼，一定

外，尚有果汁工廠、糕餅工廠、船業公司等，李海天將這些事業總合成龍門集團。龍門集團創立至今已有一百四十多年的歷史了。如果總結龍門集團成長過程中的主要經驗，他認為應該就是

身處異國的僑胞，總希望為自己的國家多出一份力，為僑社能奉獻更多。李海天對黨國、僑社的熱心，更是有目共睹的。民國四十四年初他到橫濱時，即到華僑總會，擔任事務局局長（即秘書，這個非常重要的職務。在此後七年時間裡，

安定僑社，團結僑團，擁護政府，貢獻極大。由於他在中華聯合總會服務有卓越表現，後來被選為監察委員、立法委員，任職共九年。立委期滿，又被聘為國家統一委員會委員、僑務委員等職。李海天在六年的監委任內，勤查案件，他也始終抱持著一個觀念，要盡量發覺好人，不要專去發覺壞人。他不主張因為某一件小事而冤枉好人，以彈劾毀別人的名譽，他認為這是不道德、違背良心的，將永遠於心不安。

旅居日本四十餘年，李海天為國為黨，不畏艱難努力奮鬥，為國內外教育奉獻良多，為華僑社會作最佳服務，因此他曾經獲得中華民國政府與中國國民黨多次頒發海華、華光、光華、華夏等榮譽獎章多項獎勵。

一個人的成功，並非偶然，而是要經過不斷努力奮鬥，發揮所長，必能立大功成大業。李海天就是一個很好的實例。他以優良的品德深厚的學術作基礎，再加上持之以恆的努力，儘管是在異國的土地上，也能克服萬難，創造出輝煌的事業，實現夢想，現在已是一位成功的大企業家、人人尊敬的僑界領袖、政治人物。

僑務委員會副委員長洪冬桂一月一日結束訪日行程返國，此行除全程出席由「國建會」主辦之「在東京都豐島區立南大會館所舉辦的「台灣之夜」演講和音樂會活動，並拜會東京、仙台、福岡當地僑社及舉行僑教座談。

由於立法院外交暨僑務委員會日前作成僑委會每年至少必須訪問日、韓、僑校一次，因此洪副委員長此行即赴日拜訪。在抵達東京後即在駐日代表莊銘耀的全程陪同下，參觀東京中華學校，並與東京中華學校、大阪中華學校以及橫濱中華學院三所僑校校長郭東榮、張桐齡及杜國輝等負責人及中文教師進行僑教座談，除聽取各僑校校長有關推廣僑教、華文教育的意見外，並重申政府重視華僑，推廣海外僑教工作的不變立場。她對當地僑校能順應時勢設置電腦教室發展網路網路的教學方向十分嘉許，當場允諾會全力支持，同時透露日本僑生回國升學名額已增加，並將應僑界需求增加師資培訓及文化巡迴教師的名額。

在視察東京中山學會「中文班」教學情形後，洪副委員長強調僑委會鼓勵僑區開辦中文班教授中文，該會將免費提供華文、視聽及補充教材，以及協助推動電腦及網路的教學。

僑生來台升學辦理居留手續須知

向現任地戶政事務所辦理遷入登記，不需另辦居留證。
(二)在台無戶籍持我國護照入境者，應辦理台灣地區居留證。此類僑生應在僑居地備齊有關文件，向我駐外機構或僑務委員會申請轉入居留證。內政部警政署入出境管理局發給僑生升學事由之入境居留證副本，經機場查驗，入境後十五日內持居留證、護照副本向現任地戶政事務所申請轉入居留證。附註：各類申請書表及保證書可向僑務委員會洽領。

二、其他注意事項
(一)持用外國居留證之僑生，依「外國人入出境及居留停留規則」規定，應每年更換一次外國居留證。
(二)回國升學之僑生，在未領取身分證、台灣地區居留證及外僑居留證前，得憑其學生證或學校出具之相關證明文件，在新台幣十萬元限額內開設新台幣帳戶。
(三)本說明僅供參考，詳細申辦內容仍須依「國人入境短期停留居留及居留登記作業要點」及「外國人入出境及居留停留規則」作業規定，相關法規辦理。三、僑務委員會僑生輔導室服務熱線，如有任何疑問，歡迎來電查詢。

地址：北市徐州路五號三樓
電話：(02)2356-6378
傳真：(02)2356-6377



「成功是屬於勤奮有恆者」。旅居日本的我國國家統一委員會委員李海天，就是成功者的代表人物。他赤手空拳到日本讀書、創業，現在已是享譽海內外的成功企業家，極具影響力的僑界領袖。他以中國人勤奮的美德，發揮創業精神，創造海外中國人成功的又一典範。

在海外每個人都有段艱

苦奮鬥故事，原籍河北武清，現年七十五歲的李海天也是一樣。民國三十四年大學經濟系畢業，即進入一家貿易公司擔任職員。不久中共竊據大陸，設法輾轉到台灣。為要深潛實現原有的夢想，不得不遠渡重洋，四十一

本屆亞華年會是由關島中華總會主辦，大會以「有朋自遠方來不亦樂乎」的心情歡迎亞洲包括：日本、韓國、菲律賓、泰國、馬來西亞、新加坡、緬甸、香港、塞班、關島、及越南等十個國家及地區二百八十餘位代表出席。日本地區由郭

於商業方面的常識和經驗，可說一無所知，但那時他真有一顆強烈企圖心，從零出發，自力更生，以滿腔的熱情創造新的家園。李氏深信只要以誠信、勤勉、博愛，為座右銘而努力打拼，一定

外，尚有果汁工廠、糕餅工廠、船業公司等，李海天將這些事業總合成龍門集團。龍門集團創立至今已有一百四十多年的歷史了。如果總結龍門集團成長過程中的主要經驗，他認為應該就是

身處異國的僑胞，總希望為自己的國家多出一份力，為僑社能奉獻更多。李海天對黨國、僑社的熱心，更是有目共睹的。民國四十四年初他到橫濱時，即到華僑總會，擔任事務局局長（即秘書，這個非常重要的職務。在此後七年時間裡，

安定僑社，團結僑團，擁護政府，貢獻極大。由於他在中華聯合總會服務有卓越表現，後來被選為監察委員、立法委員，任職共九年。立委期滿，又被聘為國家統一委員會委員、僑務委員等職。李海天在六年的監委任內，勤查案件，他也始終抱持著一個觀念，要盡量發覺好人，不要專去發覺壞人。他不主張因為某一件小事而冤枉好人，以彈劾毀別人的名譽，他認為這是不道德、違背良心的，將永遠於心不安。

旅居日本四十餘年，李海天為國為黨，不畏艱難努力奮鬥，為國內外教育奉獻良多，為華僑社會作最佳服務，因此他曾經獲得中華民國政府與中國國民黨多次頒發海華、華光、光華、華夏等榮譽獎章多項獎勵。

一個人的成功，並非偶然，而是要經過不斷努力奮鬥，發揮所長，必能立大功成大業。李海天就是一個很好的實例。他以優良的品德深厚的學術作基礎，再加上持之以恆的努力，儘管是在異國的土地上，也能克服萬難，創造出輝煌的事業，實現夢想，現在已是一位成功的大企業家、人人尊敬的僑界領袖、政治人物。

僑生來台升學辦理居留手續須知

向現任地戶政事務所辦理遷入登記，不需另辦居留證。
(二)在台無戶籍持我國護照入境者，應辦理台灣地區居留證。此類僑生應在僑居地備齊有關文件，向我駐外機構或僑務委員會申請轉入居留證。內政部警政署入出境管理局發給僑生升學事由之入境居留證副本，經機場查驗，入境後十五日內持居留證、護照副本向現任地戶政事務所申請轉入居留證。附註：各類申請書表及保證書可向僑務委員會洽領。

二、其他注意事項
(一)持用外國居留證之僑生，依「外國人入出境及居留停留規則」規定，應每年更換一次外國居留證。
(二)回國升學之僑生，在未領取身分證、台灣地區居留證及外僑居留證前，得憑其學生證或學校出具之相關證明文件，在新台幣十萬元限額內開設新台幣帳戶。
(三)本說明僅供參考，詳細申辦內容仍須依「國人入境短期停留居留及居留登記作業要點」及「外國人入出境及居留停留規則」作業規定，相關法規辦理。三、僑務委員會僑生輔導室服務熱線，如有任何疑問，歡迎來電查詢。

地址：北市徐州路五號三樓
電話：(02)2356-6378
傳真：(02)2356-6377

苦奮鬥故事，原籍河北武清，現年七十五歲的李海天也是一樣。民國三十四年大學經濟系畢業，即進入一家貿易公司擔任職員。不久中共竊據大陸，設法輾轉到台灣。為要深潛實現原有的夢想，不得不遠渡重洋，四十一

本屆亞華年會是由關島中華總會主辦，大會以「有朋自遠方來不亦樂乎」的心情歡迎亞洲包括：日本、韓國、菲律賓、泰國、馬來西亞、新加坡、緬甸、香港、塞班、關島、及越南等十個國家及地區二百八十餘位代表出席。日本地區由郭

於商業方面的常識和經驗，可說一無所知，但那時他真有一顆強烈企圖心，從零出發，自力更生，以滿腔的熱情創造新的家園。李氏深信只要以誠信、勤勉、博愛，為座右銘而努力打拼，一定

外，尚有果汁工廠、糕餅工廠、船業公司等，李海天將這些事業總合成龍門集團。龍門集團創立至今已有一百四十多年的歷史了。如果總結龍門集團成長過程中的主要經驗，他認為應該就是

身處異國的僑胞，總希望為自己的國家多出一份力，為僑社能奉獻更多。李海天對黨國、僑社的熱心，更是有目共睹的。民國四十四年初他到橫濱時，即到華僑總會，擔任事務局局長（即秘書，這個非常重要的職務。在此後七年時間裡，

安定僑社，團結僑團，擁護政府，貢獻極大。由於他在中華聯合總會服務有卓越表現，後來被選為監察委員、立法委員，任職共九年。立委期滿，又被聘為國家統一委員會委員、僑務委員等職。李海天在六年的監委任內，勤查案件，他也始終抱持著一個觀念，要盡量發覺好人，不要專去發覺壞人。他不主張因為某一件小事而冤枉好人，以彈劾毀別人的名譽，他認為這是不道德、違背良心的，將永遠於心不安。

旅居日本四十餘年，李海天為國為黨，不畏艱難努力奮鬥，為國內外教育奉獻良多，為華僑社會作最佳服務，因此他曾經獲得中華民國政府與中國國民黨多次頒發海華、華光、光華、華夏等榮譽獎章多項獎勵。

一個人的成功，並非偶然，而是要經過不斷努力奮鬥，發揮所長，必能立大功成大業。李海天就是一個很好的實例。他以優良的品德深厚的學術作基礎，再加上持之以恆的努力，儘管是在異國的土地上，也能克服萬難，創造出輝煌的事業，實現夢想，現在已是一位成功的大企業家、人人尊敬的僑界領袖、政治人物。

僑務委員會副委員長洪冬桂一月一日結束訪日行程返國，此行除全程出席由「國建會」主辦之「在東京都豐島區立南大會館所舉辦的「台灣之夜」演講和音樂會活動，並拜會東京、仙台、福岡當地僑社及舉行僑教座談。

由於立法院外交暨僑務委員會日前作成僑委會每年至少必須訪問日、韓、僑校一次，因此洪副委員長此行即赴日拜訪。在抵達東京後即在駐日代表莊銘耀的全程陪同下，參觀東京中華學校，並與東京中華學校、大阪中華學校以及橫濱中華學院三所僑校校長郭東榮、張桐齡及杜國輝等負責人及中文教師進行僑教座談，除聽取各僑校校長有關推廣僑教、華文教育的意見外，並重申政府重視華僑，推廣海外僑教工作的不變立場。她對當地僑校能順應時勢設置電腦教室發展網路網路的教學方向十分嘉許，當場允諾會全力支持，同時透露日本僑生回國升學名額已增加，並將應僑界需求增加師資培訓及文化巡迴教師的名額。

在視察東京中山學會「中文班」教學情形後，洪副委員長強調僑委會鼓勵僑區開辦中文班教授中文，該會將免費提供華文、視聽及補充教材，以及協助推動電腦及網路的教學。

僑生來台升學辦理居留手續須知

向現任地戶政事務所辦理遷入登記，不需另辦居留證。
(二)在台無戶籍持我國護照入境者，應辦理台灣地區居留證。此類僑生應在僑居地備齊有關文件，向我駐外機構或僑務委員會申請轉入居留證。內政部警政署入出境管理局發給僑生升學事由之入境居留證副本，經機場查驗，入境後十五日內持居留證、護照副本向現任地戶政事務所申請轉入居留證。附註：各類申請書表及保證書可向僑務委員會洽領。

二、其他注意事項
(一)持用外國居留證之僑生，依「外國人入出境及居留停留規則」規定，應每年更換一次外國居留證。
(二)回國升學之僑生，在未領取身分證、台灣地區居留證及外僑居留證前，得憑其學生證或學校出具之相關證明文件，在新台幣十萬元限額內開設新台幣帳戶。
(三)本說明僅供參考，詳細申辦內容仍須依「國人入境短期停留居留及居留登記作業要點」及「外國人入出境及居留停留規則」作業規定，相關法規辦理。三、僑務委員會僑生輔導室服務熱線，如有任何疑問，歡迎來電查詢。

地址：北市徐州路五號三樓
電話：(02)2356-6378
傳真：(02)2356-6377

Sinmatsudo Hotel

シティー派感のビジネスホテル
新松戸ホテル
TEL 047-346-2001
FAX 047-346-4613
總支配人 高橋 実

台湾料理
たいよう
新松戸ホテル1F TEL 46-2003

店長 劉木香
〒270 千葉県松戸市新松戸2-122
(JR武蔵野線・地下鉄千代田線新松戸駅前)
Email tulip7@lares.dti.ne.jp URL http://www.recfactory.to/

國際宅急便!

いつでも どこへでも
建 鴻 の L5 PACK
簡単で、お手軽な 海外引越

梱包材料から、荷物 PICK UP、通関、海外配達まで全て
建鴻の海外ネットワークで DOOR TO DOOR SERVICE をご提供致します
日本での留学生活の思い出をそのまま台湾にお届け致します
Taiwan (編織袋・縦巻袋) ¥37,500 *保証書・掛紙・集荷三紙付
W 61cm X L 45cm X H 46cm 5 box 1 box 重 35 kgs
株式会社 建 鴻 〒143-0001 東京都大田区東海 4-10-5
Tel. (03) 5492-7222
URL http://kenko-net.co.jp

東京-台北	¥ 35,000	香港	4日間	¥ 49,800
東京-香港	¥ 35,000	台北	3日間	¥ 49,800
東京-ロス	¥ 45,000	バンコク	4日間	¥ 54,000
東京-ソウル	¥ 28,000	ソウル	3日間	¥ 29,800
ホノルル	¥ 58,000	ハワイ	6日間	¥ 59,800
世界一周	¥ 138,000	グアム・サイパン		¥ 53,000
ヨーロッパ	¥ 67,000	ベトナム	5日間	¥ 69,800
ニューヨーク	¥ 56,000	ロサンゼルス	5日間	¥ 59,800

★(ビジネスクラス、ファストクラス) ディスカウントあり
★個人出張、團體手配、ホテルまですべておまかせ下さい

ジェイエンシー トラベル

〒169-0073 東京都新宿区百人町 2-20-1 大野屋ビル 4F
TEL: 03-3227-1155 FAX: 03-3227-1122

黃鴻文創業有成 以低價位回饋留學生及華僑

門對門經濟型國際宅急便

海外搬家大革命 建鴻推出新服務

株式會社建鴻創業十年以來，以豐富的經驗及遍布全球的海外據點，為各位鄉親提供 DOOR TO DOOR 的海外搬家服務，加上每週都有密集的船期，前往世界各地，以最迅速、經濟的方法將客人所托運的行李安全的送抵家門。

今年建鴻又為各位鄉親推出新的服務，提供低價位的門對門「國際宅急便」服務，從紙箱提供一直到送達台灣家中為止，都由建鴻海外運送系統來為各位鄉親提供服務。

國際宅急便服務內容如下：五箱送到台灣是三萬七千五百日圓，每個箱子約可裝三十五公斤，紙箱尺寸是長50公分×寬50公分×高50公分。特點是既經濟又方便，更安全可靠，並且可以到各位府上收取行李。各位旅日鄉親及留日同學可以多多加以利用。

電話：03-5492-7222
http://kenko-net.co.jp

舊日情懷·今日品味

老胡台灣牛肉麵

「食、色性也」，這誰都知道，也誰都不能加以否定的。光是「吃」就五花八門，各有「吃的文化」與「吃的藝術」，但總離不開「營養」和「美味」這兩個基本要素，否則有誰願意吃那「枯燥乏味」的東西呢？

「舊日情懷、今日品味」，乃現今人情跟經濟發展的結合，昔日台灣難得的「特約景觀」，五、六十年代，在台灣各大路邊、小巷內、車站旁，一直少不了「熱烘烘、燒沸沸」的談心小聚，更抹不掉大家臉上的生活烙印，那種舊式的小吃，除了「俗格大碗」之外，且還流著人情和口味，相信至今誰也難以忘懷。

為了滿足旅居國外的鄉親得以重溫「舊日情懷」，細嘗「今日品味」，特開具有健康氣息的「台灣牛肉麵」專門店，於東京新宿歌舞伎町開設。專門的廚師！做出甘美湯頭，散發出濃郁香氣，高級的牛肉，放到古「和諧」，透過蕃茄、青菜、蔥花，引出牛肉的甘鮮，酸鹹甜辣，巧妙地融合供地道原味，豐富您的「胃口」，乃是我們「台灣牛肉麵」開店的使命。「價廉物美」、「賓至如歸」更歡迎各位鄉親光臨。品質，成為敝店座上常客，這才是我們努力以赴，欲達成的最終目標。

台灣牛肉麵的特色在於「和諧」，透過蕃茄、青菜、蔥花，引出牛肉的甘鮮，酸鹹甜辣，巧妙地融合供地道原味，豐富您的「胃口」，乃是我們「台灣牛肉麵」開店的使命。「價廉物美」、「賓至如歸」更歡迎各位鄉親光臨。品質，成為敝店座上常客，這才是我們努力以赴，欲達成的最終目標。

故國思情，舊時風味
「台灣牛肉麵」
住址：東京都新宿區歌舞伎町一四一八
電話：三三〇七三三四九

解決短期客的付費困擾 深獲顧客好評

自今年元月起マルチ俱樂部推出使用台灣發行的信用卡扣繳電話費服務，即受到廣大回響與好評。因為若沒有二個月以上的日本簽證是無法申請行動電話的，而且最近很多公司規定

越來越嚴格，很多家都限定只能申請一支，或者曾經有過欠錢記錄的墨客單人，不是申請不出來，就是必須要交五萬至十萬元的押金。使得本來向住在日本的朋友借名義的往往借不到可用的名義，相對的有日本簽證的

人也不太願意再出借名義，因為一旦借出後自己不想辦時不能辦，或者朋友欠電話費還得硬著頭皮交代，而且以前觀光客很容易辦銀行戶頭，現在卻四處碰壁，所以這項服務深受好評，マルチ俱樂部為感謝大家熱烈的回響，也特別推出回饋大贈送活動，歡迎洽詢。

虎哥的話

前些日子，在一個聚會中，遇見了一位久違的小妹。閒聊之中，才知道她最近和日本的婚姻生活觸礁，找了一位算命先生解惑。算命先生告訴她：妳一定是個怨婦！

她轉動著大眼，對著虎哥又興奮又驚訝的說道：「好準哦！」虎哥聽了，心想：普天下的女人，那一個不是怨婦？那一個不是怨婦？

有人怨丈夫不賺錢，不能供自己任意揮霍。怨別人蓋高級住宅、買億シヨン，自己一家擠在2DK。怨人家在「成城」，在「田園調布」，自己卻住在「下町」。

有人怨丈夫不納，不懂情調，不懂幽默，不夠風趣。怨不夠溫柔，不夠體貼，不夠瀟灑，不夠帥。也有人怨丈夫太花心，太風流，沾花惹草，怨丈夫性變態。更有人怨丈夫不中

用，不能滿足自己。怨自己是天生麗質，不該有缺陷。於是就去虐待自己，去降乳，隆鼻，紋眼線，割雙眼皮，拉皮，抽肚子的脂肪……

還有一些怨丈夫的種(DNA)不好，兒女不肖。更怨媳婦不孝或怨女兒嫁的不夠好。女人有永遠許不完的「怨」。虎哥說：那位算命先生不是準，只不過是說出一般女人的心思而已。

說起「怨婦」，虎哥倒想起美國第一夫人希拉莉。柯林頓的不倫騷動雖已接近尾聲，但是在最近的一次公開演說中，柯林頓有句感人淚下的講詞，在演說的最後，他對坐在座的希拉莉說：「Only her。」(日文應翻成「彼女だけ」。中文則可當做情歌的歌詞：「我的心裡只有她」)。

接著柯林頓含情脈脈的對著希拉莉說：「I love you」。全場起立，

怨婦

對著第一夫人鼓掌，致意，道好！這感人的一幕，不知羨煞世界上多少的怨婦。在希拉莉的談話中虎哥隱隱約約的感覺到她的「一絲絲的」怨。身為美國第一夫人的她，有怨吐不出，應算是世界上第一怨婦。

怨婦們怨天尤人。其實虎哥才怨呢！怨古代造字、造詞的專家們為何只造「怨婦」而不造「怨夫」之詞。否則虎哥一定是天下第一怨夫！

怨其貌不揚，長相太差。怨肚子太大，腳太短。怨頭髮越來越稀，越來越白。怨打麻將每打必輸，手氣太壞。怨運氣不順，生氣上軌道。怨債台高築，一生還不清。怨三姑六婆，七嘴八舌，散發謠言，搬弄是非，製造糾紛。怨紅塵滾滾，人情冷漠。怨夫妻吵架，虎哥永遠是輸家。

怨「驕」妻永遠成不了「嬌」妻！怨……怨……怨……！虎哥呀，虎哥！冤！冤！冤！

遺失啟事
中華民國國民身份證之份，特此登報聲明作廢。
中華民國國民身份證之份，特此登報聲明作廢。
中華民國國民身份證之份，特此登報聲明作廢。
中華民國國民身份證之份，特此登報聲明作廢。
中華民國國民身份證之份，特此登報聲明作廢。
中華民國國民身份證之份，特此登報聲明作廢。
中華民國國民身份證之份，特此登報聲明作廢。
中華民國國民身份證之份，特此登報聲明作廢。
中華民國國民身份證之份，特此登報聲明作廢。
中華民國國民身份證之份，特此登報聲明作廢。

遺失啟事
中華民國國民身份證之份，特此登報聲明作廢。
中華民國國民身份證之份，特此登報聲明作廢。
中華民國國民身份證之份，特此登報聲明作廢。
中華民國國民身份證之份，特此登報聲明作廢。
中華民國國民身份證之份，特此登報聲明作廢。
中華民國國民身份證之份，特此登報聲明作廢。
中華民國國民身份證之份，特此登報聲明作廢。
中華民國國民身份證之份，特此登報聲明作廢。
中華民國國民身份證之份，特此登報聲明作廢。
中華民國國民身份證之份，特此登報聲明作廢。

遺失啟事
中華民國國民身份證之份，特此登報聲明作廢。
中華民國國民身份證之份，特此登報聲明作廢。
中華民國國民身份證之份，特此登報聲明作廢。
中華民國國民身份證之份，特此登報聲明作廢。
中華民國國民身份證之份，特此登報聲明作廢。
中華民國國民身份證之份，特此登報聲明作廢。
中華民國國民身份證之份，特此登報聲明作廢。
中華民國國民身份證之份，特此登報聲明作廢。
中華民國國民身份證之份，特此登報聲明作廢。
中華民國國民身份證之份，特此登報聲明作廢。

遺失啟事
中華民國國民身份證之份，特此登報聲明作廢。
中華民國國民身份證之份，特此登報聲明作廢。
中華民國國民身份證之份，特此登報聲明作廢。
中華民國國民身份證之份，特此登報聲明作廢。
中華民國國民身份證之份，特此登報聲明作廢。
中華民國國民身份證之份，特此登報聲明作廢。
中華民國國民身份證之份，特此登報聲明作廢。
中華民國國民身份證之份，特此登報聲明作廢。
中華民國國民身份證之份，特此登報聲明作廢。
中華民國國民身份證之份，特此登報聲明作廢。

梁皇寶懺法會

為佛光大學籌募建設基金

法會功德為自己增福又成就一所大學

3月18日(木) 9:00AM ~ 4:30PM 梁皇寶懺
3月19日(金) 9:30AM ~ 4:30PM 梁皇寶懺
3月20日(土) 9:30AM ~ 4:30PM 梁皇寶懺
3月21日(日) 9:30AM ~ 12:30PM 梁皇寶懺
2:00PM ~ 6:00PM 瑜伽焰口法會

冷靜是智慧的門戶，勤勞是成功的種子
感恩是幸福的泉源，懺悔是改過的妙方

臨濟宗東京佛光山寺

〒173-0025 東京都板橋區野野町35-3
電話：03-5966-9037 ~ 8
傳真：03-5966-9039

短期出租行動電話

您的朋友來日本出差時需要使用行動電話嗎？

行動電話舊換新

(NTT DoCoMo 及 J-phone 均可辦理)

您的行動電話能直接打國際電話嗎？

可使用台灣發行的信用卡付費

行動電話免費大贈送

J-phone J-T01 及 DoCoMo NM156、NM206
只要用信用卡付費沒有日本簽證亦可辦理

☎ 03-3209-7986

マルチプランニング・インターナショナル(株)

平日 10:00 ~ 21:00 中國語、台語可

新宿駅南口ルミネ1地下2F

台南擔仔麵

〈敬請大家先臨指教〉

電話：03-3344-2710

首次登陸、麵麵俱到！

台灣牛肉麵專門店

紅燒・麻辣・清炖・真是美味可口
排骨麵・排骨飯・讓您唇齒相爭

地點：新宿區歌舞伎町1-4-8 電話：03-3207-3349

靜思語

福慧雙修靠自己。

對父母感恩的孩子最有福。

要比誰更愛誰，不要比誰更怕誰，

日日淨化心境，做自己心靈的清道夫。

改變自己是自救，影響別人是救人，忘功不忘過，忘怨不忘恩。

不能低頭的人是因為一再回顧過去的成就。

滴水成河，粒米成籬，勿輕己靈，勿以善小而為。

一個人的快樂，不是因為他擁有得多，而是因為他計較得少。

一句溫暖的話，就像往別人身上灑香水，自己會沾到二、三滴。

要用心，不要操心、煩心。

慈濟是一個不分宗教、國境的慈善團體
集合大眾力量，共同幫助苦難者

慈濟功德會日本分會

〒154 東京都世田谷區若林1-1-27-901
電話：03-3413-0439 傳真：03-3413-0789

心蓮萬葉造慈濟世界

編者的話

①當您要搬家時，請務必盡早將您的大名、舊電話、舊地址及新電話、新地址傳真給發行部，以便能正確地將報紙寄到您的手中並可刪除舊地址的資料避免浪費郵資。

②當您要回國或長期離開日本前，請務必通知我們將資料刪除，以節省郵資將報紙寄給更多想閱讀的其他讀者。

③本報非常歡迎各位讀者投稿或刊登活動通知。

電話：03-3209-7986
傳真：03-3209-7949

[苦痛のない検査(癌の早期発見システム)で健康管理をしましょう]

- 超音波検査(予約制で行っています)(全身の臓器の検査が短時間でできます)
 - ・甲状腺、肝臓、胆嚢、脾臓、腹部大動脈、膀胱、リンパ節
 - ・子宮、卵巣、乳房(女性のみ)・前立腺(男性のみ)
- 便検査(三種類の検査)で胃癌、大腸癌
- 胸部レントゲンで肺癌などの癌の早期発見ができます。
- 診療時間/月~金曜日 AM10:00~PM1:00 ▼PM3:00~PM8:00
土・日・祭日 AM10:00~PM2:00

[夜間診療・土・日・祝日診療]

[ガン・アレルギー・成人病の専門医院]

♥心を込めて健康管理させて頂きます♥

医療法人 健身会

駅ビル医院「せんげん台」

総合健診センター併設

※総合健診システムの特徴

- ★コンピューター管理
- ★ご希望に合わせた健診内容
- ★再検査が必要なとき、迅速な二次健診に対応
- ★高度な設備でまごころ健診
- ★専門医による診断

- 基本人間ドック(全般にわたる)料金¥30,000
- 料金は内容によって変動いたします。
- 保険証のある方はお持ちください。
- 保険証のない方はご相談ください。

〒343-0041 埼玉県越谷市千間台西1-67
東武伊勢崎線、せんげん台駅、駅ビル5階
☎0489-78-1738(代表)

台湾 マケドニアと外交樹立

欧州との友好進める契機に

中国との承認獲得合戦激化

台湾外交部は二月二十七日、東欧のマケドニアと外交関係を樹立したと発表した。欧州ではバチカンに次いで二カ国目だ。これで、台湾が外交関係を結ぶ国は世界で二十八カ国となった。

マケドニアはバルカン半島にある内陸国家で、人口二百十万人。旧ユーゴスラビア連邦の一員だったが、九一年に独立し、九三年に国連に加盟した。その後、中国と国交を樹立しているため、台湾との二重承認の形となった。

ア太平洋、中米、アフリカを舞台に烈しい外交合戦を展開している。中国の外交攻勢は激しく、九七年十二月以来、台湾は南アフリカ、中央アフリカ、ギニア、ピサウ、トンガを失った。一方、台湾が外交関係樹立にこぎつけたのは最近で、昨年三月のチャド、十一月のマーシャル諸島がある。昨年十月に実施された台湾側民間窓口機関の専任理事長の中国滞在中に、中国側機関の唐樹備・常務副会長が「二〇〇〇年までに台湾の友好国を奪い尽くす」と発言したと伝えられた。これに対し、台湾側は「今後二年間、何としても二十カ国以上の友好国を維持していく」と胡外交部長と強く反発した。台湾は中国の攻勢に抵抗している。

た。中国当局は「二〇〇〇年までに台湾の友好国をゼロにする」と方針を定め、台湾と中国との外交合戦は激しくなっている。

が、それでも「外交樹立国のうち赤信号が二カ国、黄信号が三十五カ国ある」とみて、中国の動向に対して警戒心を緩めていない。なかでも、今年の中米とアフリカが中国との外交つばせり合いの舞台となるとみられていた。今回のマケドニアとの外交関係樹立はそのすき間をついた形だが、台湾当局が中米とアフリカを重視していることに変わりはない。連戦副総統は昨年暮れ、トリプル選挙の投票終了直後に李登輝総統の特使として中米の友好四カ国を公式訪問した。蕭万長・行政院長(首相)も今月中旬に中米アフリカの友好三カ国を訪れている。中国が急接近する動きを示しており、関係強化を迫られている。

台湾と外交関係のある国

【中米】(13カ国) ベリス、ドミニカ、ドミニカ共和国、ドミニカ、エルサルバドル、グアテマラ、ハイチ、ホンジュラス、パナマ、セントクリストファー・ネイビス、グレナダ、ニカラガ、セントビンセント・グレナディーン

【南米】(1カ国) パラグアイ

【アジア太平洋】(4カ国) ソロモン諸島、ナウル、ツバル、マーシャル諸島

【アフリカ】(8カ国) リベリア、マリ、マリ、マリ、マリ、マリ、マリ、マリ

【欧州】(2カ国) バチカン、マケドニア

学生軍事訓練、40年で幕

台湾 消えゆく「戦後」

台湾で男子大学生に文武両道の精神をたたき込む「成功嶺大学生軍事訓練」が二月六日、四十年の歴史を閉じ、体験者は百六十人、訓練生は四千三百人が張林生中將から「戦後」の台湾を学ぶ機会を得た。



最後の訓話を聞き「人民を愛す」「三民主義万歳」を唱和した。訓練生は兵力削減の理由を「総兵力の削減」と答えた。

六日午前六時、台中市郊外にある二百五十名の陸軍訓練基地・成功嶺は月明かりの中で解散式が始まった。四週間の特訓で軍服に歩兵銃の姿が板に付いた四千三百人が張林生中將から「戦後」の台湾を学ぶ機会を得た。

台湾の史実を正確に把握する

教科書「認識台湾」(歴史篇)を読む

台湾の中学校では、一九九八年秋の新学期から新しい歴史教科書「認識台湾」(歴史篇)が使用されるようになった。従来の歴史教科書は中国大陸の歴史を中心とし、台湾に関する記述はほんのわずかだった。しかし、新たな教科書は「先人が台湾を開拓した史実を認識し、団結と協力の精神郷土を愛し国を愛する情懷を養う」(同書巻頭文より)ことを目的として編纂された。

同教科書は「先史時代」、「国際競争時代」、「鄭氏統治時代」、「清朝領有時代前期」、「清朝領有時代後期」、「日本植民統治時代の政治と経済」、「日本植民統治時代の教育、学術、社会」、「台湾における中華民国の政治的変遷」、「台湾における中華民国の経済、文化、社会」、「将来への展望」の十区分

に分けられ、日本統治時代の二項目は全百十六頁のうち二十九頁が当てられ、詳細に記述される。従来の教科書に比べて加えられている。本連載はこの二十九頁分を全訳したものである。

第七章 日本植民統治時代の政治と経済

第一節 台湾民主国と武装抵抗

日清戦争後、日本は台湾を占領し、台湾総督府を開設して五十一年の植民地統治を開始した。この変化に対し、台湾官民は当初「台湾民主国」を樹立して日本の接収に抵抗し、つづいて二十年もの長期にわたって、対日武装抵抗をおこなった。日本は力で抵抗を鎮圧する一方において、総督府による専制統治体制を確立し、さらに警察と保甲制

日本軍は台北に入り、台湾統治の開始を宣言した。台湾に降参する劉永福は軍民を指揮して抵抗を続けた。六月下旬、日本軍は南下し、各地の民衆はつづいて義勇軍を組織して在島の抵抗事件が相次いで発生した。各地の義民による武装抵抗は、およそ前期と後期の二期に分けられる。一九〇二年までを前期とし、この時期の抵抗は、屍を乗り越えていくというものであり、参加した民衆は多い場合で数千人、少ないときでも数百人、その大部分はゲリラ戦法をとり、日本人の虚を突く大きな打撃を与えた。当初、総督府は残酷な報復的鎮圧を展開し無差別の殺傷を進め、かえって民衆を抗日へと駆り立てるようになった。その後、三つの段階に分けて、治安状況によって全島を危険、不穏、安定の三区に分け、区分ごとに軍隊、憲兵、警察が警備に責任を負ったが、効果はあまりなかった。一八九八年、総督府の児玉源太郎は積極的に鎮撫と策略の方法を採用し、警察力を拡充し壮丁団を

た。中国当局は「二〇〇〇年までに台湾の友好国をゼロにする」と方針を定め、台湾と中国との外交合戦は激しくなっている。

台湾民主国の抵抗

西暦一八九五年(清の光緒二十一年)四月、中日両国は下関条約を締結し、台湾澎湖を日本に割譲した。台湾官民は再三にわたって清廷に撤回を求め、同時に列強の支援を得ようとしたが、このことが失敗し、自己努力を残すのみとなった。

台湾民主国の抵抗

日本軍は台北に入り、台湾統治の開始を宣言した。台湾に降参する劉永福は軍民を指揮して抵抗を続けた。六月下旬、日本軍は南下し、各地の民衆はつづいて義勇軍を組織して在島の抵抗事件が相次いで発生した。各地の義民による武装抵抗は、およそ前期と後期の二期に分けられる。一九〇二年までを前期とし、この時期の抵抗は、屍を乗り越えていくというものであり、参加した民衆は多い場合で数千人、少ないときでも数百人、その大部分はゲリラ戦法をとり、日本人の虚を突く大きな打撃を与えた。当初、総督府は残酷な報復的鎮圧を展開し無差別の殺傷を進め、かえって民衆を抗日へと駆り立てるようになった。その後、三つの段階に分けて、治安状況によって全島を危険、不穏、安定の三区に分け、区分ごとに軍隊、憲兵、警察が警備に責任を負ったが、効果はあまりなかった。一八九八年、総督府の児玉源太郎は積極的に鎮撫と策略の方法を採用し、警察力を拡充し壮丁団を

で教練に割ける要員も不足するようになった。当時、少数のエリートだった大学生も、いまや高校生の進学率が六割を超し、今回も計一万三千人を三期に分けて実施したほどだった。こんな多数をわすれずか四週間教えるにも効果は薄い」という本音もある。

(写真は最後の閱兵を受ける成功嶺大学生軍事訓練の4300人。解散式前夜の「惜別の夕べ」で取材のテレビカメラに群がる訓練生。気分はずいぶん学生に戻っていた)

0041 再度大降價

●現在加入 0041 或 0088 立即贈送新型バイオニア製電話機一台(附留守番、スーパーLCR及料金顯示、NTT 號碼顯示、新留守轉送等功能)

●新型行動電話 J-phone 免費大贈送中

●DoCoMo 及 J-phone 低價舊換新服務、新規申請服務

●短期出租行動電話服務、可以打國際電話

●行動電話開通 0041 國際電話服務、可用台灣信用卡付費

打到台灣時	3分	5分	10分
0041	¥277	¥427	¥802
DDI(0078)	¥285	¥475	¥950
KDD(001)	¥390	¥590	¥1090
IDC(0061)	¥390	¥610	¥1160

DDI、KDD、IDC 均為平成十一年一月一日的料金

申請專線：03-3209-7986

マルチプランニング・インターナショナル(株)
平日 10:00 ~ 21:00 中國語、台語可

台湾の「アメ横」大賑わい 旧正月準備に少しでも安く

起物も根強い人気。不況風の吹き始めた台湾だけに、少しでも安いものを買い求めようとする例年、以上の入出とか。



中国の交流団体 トップ訪台に向け 台湾に幹部派遣

「試食は恥ずかしくない。しっかりと味を確かめよう」(近所や友達と一緒に行き、まとめ買いで値切ろう) 今年も根強い人気。不況風の吹き始めた台湾だけに、少しでも安いものを買い求めようとする例年、以上の入出とか。

汪道涵会長の訪台は、事の振甫理事長が昨年十月に訪

汪道涵会長の訪台は、事の振甫理事長が昨年十月に訪

汪道涵会長の訪台は、事の振甫理事長が昨年十月に訪



世界11カ国から300名近くが出席した亞洲華人聯誼會第12屆年會(グアムで開催)に東京と大阪から参加した人たち(1月23日、総督官邸に招かれて)

◆カンビアが中華民国の経済協力に感謝を表明 カンビア訪問中の江内坤・行政院建設委員会主任委員に対し、ジャマ・カンビア大統領は一月十五日、中華民国のカンビアに対する各種の技術協力と経済支援に感謝していることを表明し、「中華民国の国連を含む国際組織への復帰を支持する」と明らかにした。

◆司法院長に翁岳生氏、監察院長に錢復氏 来年一月三十一日に任期満了となる司法院長と監察院長の人事について、国民党中央常務委員会は二月九日、司法院長に翁岳生・大法官憲法判事、同副院長に城仲模・法務部長を、また監察院長に錢復・国民党大会議長、同副院長に陳孟鈴・監察委員を指名することに同意した。

◆台湾の投資環境の安全度は世界第三位 スイスの「経済環境リスク評価会社」(BERI)は最近「各国投資環境リスク評価報告」を発表したが、それに

よると台湾は調査対象国五カ国のうち、スイス、シンガポールに次いで第三位であった。

◆固定電話、来年一月から一般開放 蕭万長・行政院長は二月七日、行政院科学技術顧問会議で、来年一月から固定電話回線業務を開放し、六月までに新規

行は十二月二日、今年十一月末の外貨準備高は先月比十六億ドル増加し、八百八十一億ドルになったと発表した。これは過去十六カ月

◆中小企業専用(一千六百億円)融資準備 行政院建設委員会は一月四日、景気振興策として中央銀行が昨年

総額は一千六百億四千方ドルで前年比九・四%減、輸入総額は一千四十七億四千

大久保製菓所

新宿駅南口ルミネ1地下2F

台南擔仔麵

〈敬請大家光臨指教〉
電話：03-3344-2710

会員募集中!

留日台湾同郷会では今回、会員同士の互助と交流促進の目的で「会員カードシステム」を3月1日より発足させます。会員カードは会員のみが使用でき、以下の通り多くの特典がありますので、これを機会にふるってご入会下さい。

〈会員カードの5つの特典〉

- ・協賛会員各社からの割引等の優待サービス
- ・求人求職情報、生活相談
- ・月刊新聞「僑心橋」を無料配布
- ・会活動、パーティーなど催しのご案内
- ・抽選で航空券、記念品をプレゼント

※同郷会の会費は2年間で5,500円(本来は6,000円)。会員の方には「会員カード」と「会員ガイドブック」を無料で進呈いたします。

◆お問い合わせは下記へ(受付時間：平日のみ午後1時～5時)。

留日台湾同郷会

TEL03-3200-0211 FAX03-3200-0257

会員カード特典にご協賛いただいた各社

学校・団体 JET日本語学校 池袋台湾教会 東京佛光山寺 情報・通信 中日産経資訊股份有限公司 マルチ倶楽部 マルチプランニング・インターナショナル株式会社 台湾新聞 運輸 チャイナエアライン(中華航空公司) 貿易 ユキトレーディング株式会社 通森企業株式会社 長巨商事株式会社 大松物産株式会社 大豊 有限会社 福来物産 有限会社 キュウトウ 丸宗産業株式会社 金融・保険 第一商業銀行 中国信託商業銀行 株式会社 サンアール・イン・アジア・コーポレーション 国際総合保険 株式会社 富士コイン	不動産 タカラ留学生会館 株式会社 協達 サービス業 有限会社 協立ダイレクトメールセンター 宝島免税 霞ヶ浦国際ゴルフコース 花市場 第一チケット 有限会社 大業通商 有限会社 蘭の会 世界美容室 詩髪髪廊 現代商事株式会社 有限会社 システムプランニング ホテル 環亜大飯店 華華大飯店 全国大飯店 ホテル 東峰 来米大飯店 東京小套房 ホテル 海洋 株式会社 マホロバ・マインズ ビジネスホテル ニッセイ 観光・レジャー 台湾観光協会	飲食 新宿あみもと・ステーキハウスドラゴン NANBAN 台湾料理 梅園(新宿) 中国料理 六本木東一 台湾料理 青葉 台南担仔麵(新宿ルミネ1) 東方美食城 北京手打ちラーメン 中国料理 東京大飯店 北京料理 随園別館 中国料理 福来 中華料理 圓山飯店 台湾料理 金栄 台南担仔麵(波谷・六本木) 台湾料理 龍門館 台湾料理 梅園(綿糸町) 中国料理 富貴楼 中国料理 来米 台湾料理 台菜(新松戸ホテル内) 食品 アサヒビール株式会社	サッポロビール株式会社 サントリー株式会社 天仁茗茶株式会社 全珈琲株式会社 牛肉問屋 大和屋商店 有限会社 永利達 株式会社 元湧 医薬・薬品 宮田歯科医院 入江歯科医院 百人町整形外科 薬王堂 印刷・企画 株式会社 ジャーナルプレス 株式会社 ワイエス企画 慶昌堂印刷株式会社 宝石・貴金属 株式会社 ネットジャパン 株式会社 近藤宝石 会計・特許 公認会計士 坂倉事務所 有限会社 ワンピン・エンド・カンパニー
--	--	---	--